

BYTOMSKIE

tygodnik

Nr 49 (51)

BYTOM, 15 — 21 grudnia 1957 r.

Cena 1 zł

PIERWSZE ZEBRANIE TOWARZYSTWA ROZWOJU ZIEM ZACHODNICH

W ostatnią niedzielę w auli Państwowego Technikum dla Wysuniętych odbyło się pierwsze organizacyjne zebranie Towarzystwa Rozwoju Ziem Zachodnich w Bytomiu.

Obszerny referat wskazują-

cy na ideowe źródła działalności towarzystwa wygłosił znany działacz na terenie Bytomia i Śląska tow. Józef Kwietniewski. Charakterystyką przywiązanie ludności rodzimej do Macierzy, powiedział on m. in. „Bytom należy do regionu śląskich ziem zachodnich, bogatego w tradycje polskie i rewolucyjne, regionu, na którym toczyła się walka o zachowanie polskości. Jest to ośrodek, z którego w okresie odrodzenia narodowego na Śląsku wyszło patriotyczne hasło Bończyka „śląsko zostań czym było”. Ta prawda polska pieśń Śląska przeistoczyła się w okresie zjazdów i Kongresu Polaków w Niemczech w 1933 r. w hasło pełnej siły patriotycznej ludu polskiego ziem zachodnich. Byliśmy — jesteśmy — będziemy”.

Mówiąc o zadaniach TRZZ na przyszłość tow. Kwietniewski powiedział, że „TRZZ stojąc na gruncie integralnej polskości Śląska i całych Ziem Zachodnich oraz pónocnych będzie ono musiało okazać czujność wobec przejawów nowego neohitlerowskiego czy innego rewizjonistycznego nacjonalizmu”.

W gorących słowach dyskusanci wskazywali na szerokie problemy, którymi winna zająć się organizacja już od zarzą. Jeden z dyskusantów mówił z wielkim rozżaleniem o niedalekiej przeszłości, gdzie prześladowano Ślązaków za podkreślanie swojej polskości.

Czesław Kozak — artysta Opery Śląskiej powitał z entuzjazmem powstanie Zw. Chórów i Zespołów Śląskich,

który z pewnością zajmie się sprawami kultury i polskości na Ziemach Zachodnich.

Przedstawicielka Okręgowej Rady TRZZ tow. Lewicka szeroko omówiła sprawy organizacyjne związku. Wskazała ona, że wszelkie ważne, kłasy, wspomnienia natury „ja Polak a ty Ślązak” winne być dla związku przedmiotem szczególnej troski w jego działalności.

Tym sprawom poświęcił również swe przemówienie przew. Miejskiej Komisji Porozumiewawczej i I sekretarz KM PZPR tow. Jan Pietrowski.

W jawnym głosowaniu do zarządu obwodów TRZZ w Bytomiu wybrani zostali: Józef

ciąg dalszy na str. 2



Bytom - V okręgiem wyborczym

Błyskawiczny wywiad o wyborach do Rad Narodowych

Przewodniczącego PMRN T. KOWALSKIEGO „ziapaliśmy” w biurze długo po godzinach urzędowania. Przygotowywał się na spotkanie z mieszkańcami, zorganizowane zresztą także w związku z wyborami do Rady. Żeby nie być przyczyną spóźnienia, przewodniczącego na zebranie przeprowadziliśmy jedynie krótki, błyskawiczny wywiad.

Następcy Bittnerówny i Grucy — młodzi tancerze Opery Śląskiej pilnie słuchają swego znakomitego nauczyciela prof. Burke.

Foto N. Boronowski

Ryb nie powinno zabraknąć

Nasze rybołówstwo morskie w ciągu 11 miesięcy br. odловиło łącznie ponad 121 tys. ton ryb, wykonując tym samym ok. 97 proc. zadań przewidzianych na ten rok w NPG. W ilości tej pierwsze miejsce zajmuje łączny odłów bałtyckiego dorsza. Złowiono go ok. 56 tys. ton. Śledzia dalekomorskiego złowiono ok. 48 tys. ton, a bałtyckiego ok. 8 tys. ton. Następne miejsce zajmuje szprot (ok. 4 tys. ton).

W globalnej sumie odłowów przypada na przedsiębiorstwa państwowe ponad 90 tys. ton, spółdzielczość ok. 15 tys. ton i indywidualnych rybaków ok. 18 tys. ton ryb.

W omawianym okresie trzy przedsiębiorstwa państwowe „Arka”, „Korab” i „Szkuner” przekroczyły swe roczne zadania połowowe, przy czym pierwsze o ok. 2500 ton ryb. W najbliższych dniach należy spodziewać się odłowienia ostatnich ton brakujących do realizacji planu przedsiębiorstw „Daimor” i „Barka”.

Należy liczyć się, iż przewidziane w NPG zadania roczne rybołówstwa morskiego zostaną w grudniu wykonane i przekroczono o ile dopiszą warunki atmosferyczne. (ZAP)

Już w styczniu Górnice wczas w Uszycach

W Uszycach trwają prace remontowe domu kolonijnego kop. „Bobrek”, który przystosowany zostanie na dom wczasowy. Koszt przebudowy budynku wyniesie około milion zł. Do wszystkich pomieszczeń mieszkalnych doprowadzona będzie bieżąca i ciepła woda.

Nowy dom wczasowy wyposażony zostanie w luksusowe meble. Na miejscu urządzony będzie klub (świetlica). Zakupią się telewizor, radiodiodniak, różnego rodzaju gry i przyrządy sportowe.

Pierwsze wczasy dla górników „Bobrka” i ich rodzin zorganizowane zostaną w Uszycach prawdopodobnie już w styczniu przyszłego roku. W jednym turnusie wyjdzie na 2-tygodniowe wczasy 90 osób. Wczasowicze dowożeni będą do miejscowości wypoczynkowej zakładowym autobusem. (li)

Już wykonali plan roczny

W tej rubryce do końca b.r. podawać będziemy meldunki zakładów pracy, które przedterminowo wykonały roczny plan produkcji. Dziś kopalnia „Bytom” — jako pierwsza. Już w piątek 13 grudnia zakończyła „Bytomia” wykonanie roczny plan wydobycia węgla.

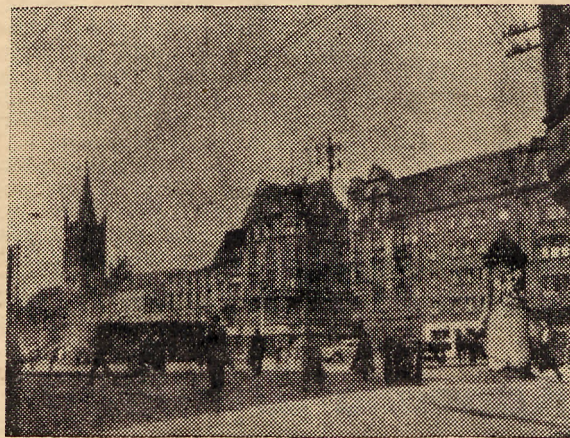
Górnicy „Bytomia” wydobędą dodatkowo do końca roku 90 tys. ton węgla. Brawo załoga kopalni „Bytom”!

Kto następny zamelduje o wykonaniu rocznego planu? Czekamy na meldunki telefoniczne. Telefon redakcyjny; 44-15.

Sputnik jako zabawka na choinkę

Przemysł zabawkowski Niemieckiej Republiki Demokratycznej produkuje obecnie nowe ozdoby choinkowe. Będą to m. in. srebrne bańki w formie sputnika. (ZAP)

Nasze miasto



Plac Poli Maciejewskiej popularnie nazywany rynkiem Foto: Skolik

Roboty rozpoczęte

6 bloków mieszkalnych otrzymają górnicy „Bobrka”

Dział Budowlany kop. „Bobrek” przystąpił w ub. tygodniu do zagospodarowania terenu przy ul. Konstytucji 88 w Bobrku-Karbiu, gdzie powstanie 6 nowych bloków mieszkalnych. Po wybudowaniu potrzebnych magazynów i szatni oraz przedłużeniu boczny kolejowej wykopane będą doły pod fundamenty. Do prac tych przystąpi się z początkiem lutego przyszłego roku.

Budowa nowych bloków mieszkalnych finansowana będzie z funduszu zakładowego. Będą w nich komfortowe dwu, trzy i czterozłobowe mieszkania.

Z frontu wspomnianego placu budowlanego znajdują się w budowie 3 bloki mieszkalne. Przedsiębiorstwa Budowlano-Montowego Przemysłu Materiałów Ogniotrwałych z

Gliwic. Prace prowadzone są tutaj przewlekłe i nie wiadomo, kiedy zostaną zakończone. Mamy jednak nadzieję, że kop. „Bobrek” nie „nasiąknie” tym ślismym tempem robót. (go)

Eksportujemy cukier do Norwegii

Tegoroczne obfite zbiory buraka cukrowego pozwoliły Polsce zawrzeć korzystne umowy eksportowe. Między innymi poświadczamy umowę z Norwegią na dostawę w ciągu listopada i grudnia 6000 ton cukru. Ostatnio pierwszą partię cukru w ilości 850 ton zabrał duński statek „Atena” a dalsze 300 ton szczyński linowiec „San”. (ZAP)

Coś dla palaczy

Jeszcze przed świętami MHD Art. Spoż. otworzą przy pl. Kościuszki nowy Sklep tytoniowy. W tej chwili trwają prace wykończeniowe przy adaptacji przeznaczonych na ten cel lokali.

Nowootwarty sklep zostanie zaopatrzony w szeroki i bogaty asortyment wyrobów tytoniowych tak produkcji krajowej jak i zagranicznej. (Jas)

Panie Redaktorze!

My się na to nie zgadzamy

Chciałem podziękować za skuteczną interwencję w sprawie inwazji szczerów w kinie „Batory” oraz za instalowanie lamp jarzeniowych na ul. Bieruta. Nawiasem mówiąc lampy te do dziś dnia jeszcze nie świecą. Pomijając to, chcę dzisiaj opisać pewien incydent jaskrawego kumoterstwa, którego byłem osobistym świadkiem. Wracając z nocnej zmiany musiałem zgodzić się z „rodzinnym planem zajęć” zrobić zakupy. Małżonka także pracuje i nie jest w stanie sama zakupić te niezbędne artykuły, które są potrzebne do codziennego życia. No cóż, jako idealny mężulek szanujący prawa równouprawnienia poszedłem na zakupy.

Chciałem zaopatrzyć się w wędliny i wchodzi do sklepu MHD Nr. 1 przy Pogodzie. Grzecznie stałem w długiej kolejce. Przy wędlinach obsługiwała tylko jedna ekspedientka. W pewnym momencie, pod omawiany sklep podjeżd-

dza piękna smukła limuzyna marki „Simca” Aronde De Luxe Nr. rej. SB 0962. Wysiadła elegancka Pani, wchodzi do sklepu z wielką skórzaną (no jakże) torbą i kieruje swe kroki wprost do biura sklepu. Po chwili zostaje wezwana panna Gizela, która otrzymala polecenie odważenia dla owej paniusi parę oddzielnych paczek z mięsem i to... w naszej obecności. Wówczas owa Pani nie musi wyczekiwać w kolejkach — stara historia. Obywatelu Redaktorze! MY SIĘ NA TO NIE ZGADZAMY! Ludzie pracy chcą sprawiedliwości, mają oczy otwarte. (Przynajmniej niech takie rzeczy odbywają się przy tylnych drzwiach sklepu). Niech takie Paniusie też mają troszeczkę honoru w sobie i niech się głęboko zawstydzą przed wszystkimi kobietami.

Kaj my to sobie? J. G. (nazwisko znane redakcji)

»Śląsk« wyda powieść Zapotockiego

Wydawnictwo „Śląsk” w Katowicach zwróciło się kilka tygodni temu do prezydenta Czechosłowacji Antoniego Zapotockiego, autora szeregu znanych powieści, z propozycją wydania w przekładzie na język polski jednej z jego książek.

W tych dniach od wdro-
w po zmarłym prezyden-
cie nadeszła odpowiedź wy-
rażająca zgodę na propo-
zycję wydawnictwa. Nakiem-
dem „Śląska” ukaże się w
połowie przyszłego roku
powieść Antoniego Zapoto-
ckiego pt. „Czerwona zo-
rza nad Kładnem”. (ZAP)

Dziwięciu handlarzy przykładnie ukaranych

Kilka dni temu, Kolegium Orzekające przy PMRN rozpatrzyło 9 spraw nieprzestrzegania przepisów obowiązujących w handlu prywatnym oraz wykroczenia spekulacyjne. Nieuczciwym handlarzom wymierzono kary i tak: Jakób Perdek zam. w Bytomiu przy ul. Kr. Jadwigi nr 12 otrzymał miesiąc pracy poprawczej, zaś Werner Matoga zam. w Bytomiu przy ul. 28 Stycznia 7 został ukarany grzywną w wysokości 2 tys. złotych.

Cały towar handlarzy spekulantów został skonfiskowany na rzecz skarbu państwa. Radzimy więc wszystkim, którzy mają „pociąg” spekulacyjny do zaprzestania dalszych czynów i wzięcia się do uczciwej pracy. (Jas)

Panie przewodniczący, jak daleko zaawansowane są przygotowania do wyborów do Rady Narodowej?

— Powołaliśmy Miejską Komisję Wyborczą. Przewodniczącym tej komisji jest dyrektor MHD — Artkułami Spożywczymi — Karol Heczko.

— Ile Bytom posiadał miejskich i wojewódzkich radnych i jak przedstawia się podział miasta na okręgi wyborcze?

— Do Miejskiej Rady Narodowej wybranych zostanie 75 radnych. Wojewódzkich radnych będzie mieli 7. Miasto podzielone zostało na 19 okręgów wyborczych, w tym 5 okręgów przemysłowych. Okręgi przemysłowe utworzone będą przy hucie „Bobrek”, hucie „Zygmunt” oraz przy kopalniach: „Szombierki”, „Dymitrow” i „Miechowi-

ce”. Następnie utworzonych zostało 75 obwodów głosowania — 61 terenowych, 10 zakładowych i 4 zamknięte tzn. szpitale, które podlegają poszczególnym okręgom. Utworzono już także 75 obwodowych komisji wyborczych.

Jak przedstawia się sprawa z lokalami wyborczymi i sporządzeniem list wyborców?

— Lokale dla komisji wyborczych zostały już wytypowane. Jeżeli natomiast chodzi o listy wyborców, to sporządzone one zostaną do dnia 24 grudnia. Termin ten zależny jest jednak w dużej mierze od zakładów pracy, które zobowiązane są sporządzić dokładne ewidencje pracowników oraz od rejonów meldunkowych, gdzie w tej chwili pracuje się nad ujęciem wszystkich wybor-

ców. Od dokładności i wnikliwej pracy tych komórek będzie zależało, czy wszystkie nazwiska umieszczone będą w listach wyborczych.

A poza tym sami mieszkańcy winni chyba uregulować sprawę meldunków w poszczególnych rejonach, aby w dniu wyborów nie biegać do „Annasza do Kajfasza” po zaświadczenia...

Rozmowę przeprowadziła: HELIODORA GOLUS

Wszystkim, którzy nadesłali nam życzenia z okazji wydania 50 numeru oraz zbliżającej się rocznicy istnienia „Zycia” — dziękujemy.

REDAKCJA

Dlaczego?

... sklep cukierniczy „Maraska” przy ulicy 1 Maja posiada mały asortyment wyrobów cukierniczych? Inne sklepy mogą być zaopatrzone o wiele lepiej.

... do tej pory nie zorganizowano postoju taksówek podobnie jak na dworcu i na rynku na pl. Kościuszki? Uważamy, że byłoby to wielkim udogodnieniem dla mieszkańców.

... w dalszym ciągu MPO wywozi śmieci z domów w godzinach przedpołudniowych? Sądzimy, że powinno to odbywać się wczesnym rankiem.

Ter.



„Pełne ręce“ roboty przed nadchodzącymi świętami mają pracownicy BZSPT.

Jak handlować — to handlować!

Jest w Bobru kiosk „Ruch” pod mostem na głównej drodze wiodącej do Bytomia. Sprzedaje w nim uroczą panią, której nie brak „handlowego zmysłu”... tuptu.

Nie wierzyć? — postuchajcie. W dn. 10 bm. do kiosku podjechała jakaś kobieta w starszym wieku i poprosiła o nylonową dziewczyną piłę-grzechotkę na której widniała cena 2 zł. 40. Toteż była niemiła zdziwiona gdy paniąka zażądała 6 zł.

— Jak to — oburzyła się klientka — przecież cena wyraźnie...

— To pomyłkowa cena proszę pani — przerwała z uśmiechem paniąka i nie tracąc czasu wzięła 6 zł. Klientka nie dała jednak za wygraną i w Bytomiu w kilku kioskach pytała o cenę takiej piły. Odpowiedzi uszły jej z głowy.

Sądymy że kierownictwo „Ruchu” wyciągnie odpowiednie konsekwencje w stosunku do nieuczciwej sprzedawczyni, która być może w podobny sposób „naciąga” innych klientów na inne towary.

Wybory w LPZ

Od połowy listopada do końca grudnia br. trwać będzie w kołach LPZ na terenie Bytomia akcja sprawozdawczo-wyborcza. Zasadniczym jej celem jest umocnienie i ożywienie działalności LPZ. Do nowych władz wybrani zostaną najbardziej ofiarni aktywiści.

Dotychczas przeprowadzono już 8 zebrań sprawozdawczo-wyborczych w kołach LPZ, m. in. w BZG, kop. „Dymitrow” i Urzędzie Pocztowym. Jak informuje kierownik Zarządu Miejskiego LPZ ob. Mazur na zebraniach jest mało ożywiona dyskusja, aktywny terenowy nie wykazują odpowiedzialnego zainteresowania sprawami LPZ, co ujemnie wpływa na pracę tych kół. Praca LPZ na sprawę obronności kraju i tym zagadnieniom warto poświęcić więcej uwagi.

Zjednoczenie Budownictwa Miejskiego w Bytomiu

ul. Józefczaka 29

zatrudni natychmiast
wykwalifikowanych
4
PALACZY
do centralnego ogrzewania

R-319/57

Wynagrodzenie wg stawek obowiązujących w budownictwie.
Front pracy i hotel zapewniony.

Zgłoszenia przyjmuje Dział Zatrudnienia i Płacy ZBM
pokój Nr 31

Idziemy na zakupy...

80 ton ryb - tysiące kg wędlin, maki i cukru - pomarańcze, orzechy, kawior...

Święta za pasem. Wyplaty... w kieszeni. Można więc z powodzeniem odwiedzać sklepy i czynić odpowiednie zakupy. Ale przed tym radzimy wszystkim kupującym sporządzić spisy potrzebnych towarów, aby później nie tracić głowy i nie biegać po każdej drobnostce z osobna.

Czy „evidencja” potraw, smakowitości i przypraw gotowa? Jeżeli tak — ruszamy w drogę po zakupy...

Holla, holla... Po co ten tłok? Niech mądrzejsi ustąpią, szkoda drogiego czasu. Ryb będzie przecież pod dostatkiem. Do „brzegu” naszego miasta dobieje przecież aż 80 ton karpia. W detalicznej sprzedaży będzie o 8 ton „pływających” rybek więcej, aniżeli w roku ubiegłym. Nie ma więc obawy, aby na jakimkolwiek stole świątecznym zabrakło tej ulubionej potrawy.

W sklepach rzeźniczych zawsze rojno. Tutaj trzeba już obowiązkowo „odstać” przepisowych kilka godzin. Wędliny należą przecież u nas do niezastąpionej „beilagi”. Ale mimo tych dużych kolejek zapewniamy z ręką na sercu, (trzeba przecież wierzyć słowom „ministra” od zaopatrzenia sklepów Bytomia — dyr. Dominica, prawda?), że wszystkie gospodynie domowe wyjdą ze sklepów z pełnymi siatkami. No, bo jakże nie mieć tej pewności, jeżeli już teraz magazyny Zakładów Mięsnych mają pełny zapas towarów, a do sklepów dostarczonych będzie o 40 ton wyrobów wędliniarskich więcej, aniżeli przed ubiegłymi świętami.

A tym wszystkim, którzy chcieliby ewentualnie spekulować (na mniejszą oczywiście skalę) makę czy cukier, donosimy z wielkim krzykiem, że tych

wybrzeżu jeziora własnego schroniska harcerskiego, które byłoby wykorzystane głównie dla wymiany zagranicznej turystów.

A co robia nasi harcerze?

Zdecydowana walka z pijaństwem

Czy potrzebna jest Izba Wytrzeźwień?

Kolegium Orzekające przy PMRN ukarało ostatnio grzywną i pracą poprawczą 28 nałogowych pijaków często zakłócających spokój publiczny. Nałożone kary na niepoprawnych alkoholików są różne — zależne od stopnia przewinienia i okoliczności towarzyszących zjawisku i wynoszą od 200 do 2.500 zł. Najwyższą karą „nagrodzono” właśnie recydywistę Maksymiliana Gawłita zam. w Bytomiu przy ul. 28 Stycznia 23. Trzymiesięczną karą pracy poprawczej ukarano 10 osób.

Mamy nadzieję, że te surowe kary będą skutecznym środkiem walki z szarzącym się pijaństwem w naszym mieście. Warto głębiej przeanalizować sprawę uruchomienia w naszym grodzie Izby Wytrzeźwień. Podobne izby oddane do użytku w innych miejscowościach no-

tują już poważne osiągnięcia w walce z pijaństwem.

Jak nas dochodzą głosy w sprawie otwarcia Izby Wytrzeźwień w naszym mieście w PMRN zdania są podzielone. Niektórzy twierdzą, że taka izba nie może i nie warto aż tak „zaopiekować” się alkoholikami. A może pomogą im nasi czytelnicy. Prosimy o Wasze zdania na ten temat. Czy taka izba wytrzeźwień jest potrzebna czy nie? Czekamy na listy. (Ski)

NA TEMATY BYTOMSKIEJ GASTRONOMII...

Kelner, kelnerowi nierówny...

KOBIETA CZY MĘŻCZYŻNA

Przedsiębiorstwa gastronomiczne odczuwają obecnie dotkliwy brak fachowego personelu. Dyrekcja BZG jest zdecydowana przyjąć każdą ilość kelnerów, ale kelnerów z prawdziwego zdarzenia. Niestety takich jest bardzo mało. Jest to przykre następstwo błędnej polityki kadrowej niedawnej przeszłości. Nie każdy zdaje sobie sprawę z wysiłku fizycznego połączonego z kelnerskim zawodem. Dlatego też bledem było forowanie kobiet do tego zawodu i to w dodatku po ogólnikowym przeszkoleniu, a często nawet bez żadnego przeszkolenia.

Poza tym w lokalach typu „popularny” kobieta jest narażona na zaczepki, nieraz wysoce wulgane, ze strony nieodpowiedzialnych za swe czyny typów dodających sobie odwagi nadmiernym spożyciem alkoholu. Mężczyźni to nie grozi, a jeżeli spotka się z wulgarnością konsumenta, prędzej znajduje na to radę. Niestety do niedawna było tak, że szkoły gastronomiczne przyjmowały jedynie dziewczęta, odsuwając stanowczo chłopów.

Te praktyki mszczą się obecnie na kierownictwie BZG oraz na uczciwej części konsumentów. Młoda dziewczyna po skończeniu szkoły stawiała do pracy i po kilku dniach oraz kilku przykrych doświadczeniach z nader wymagającymi, często zaczepkami klientów, wycofywała się z wyuczonego zawodu. Jeżeli zaś pozostała, to dostosowywała się do środowiska. Nie brano również pod uwagę, że dążeniem każdej kobiety jest założenie rodziny. To jest jeszcze jeden powód dużego odpływu kobiet z zawodu kelnerskiego.

podstawowych artykułów nie zabraknie. Szkoda byłoby więc wydawać pieniądze na większe zapasy, z ograniczonego już i tak budżetu.

„Nadmiar” pieniędzy warto natomiast wydać na sery, różnym smaku, w różnych opakowaniach i cenie. W sklepach jest bowiem pod dostatkiem serów twardych, tłustych, półtłustych i topionych. Są także sery importowane — rumuńskie i węgierskie, a wkrótce prawdopodobnie nadejdą sery szwajcarskie. W „Delikatesach” ukazał się ponadto „importowany” specjalny ser pod nazwą „Rockofrd”.

Co poza tym można kupić w sklepach?

A więc wszystko, to co podaliśmy już w ostatnim numerze naszego tygodnika prócz... świeżych jajek w dostatecznej ilości. No cóż, nawalanka w skupie... Ale za to będą podobno pomarańcze (jajek nie zastąpią — to prawda) i jest kawior, ale brrr... po 380 zł za kg.

I jak tu pokombinować z budżetem, żeby starczyło przynajmniej na 10 dkg kawioru?.. (go)

Chcesz zapalki musisz kupić papierosy

Innowację wprowadzenia w zakładach gastronomicznych sprzedaży wódki w kieliskach, powitało społeczeństwo z entuzjazmem. Nareszcie plaga pijaństwa ma wszelkie realne możliwości osłabienia.

Nie rozumiemy natomiast faktu dlaczego sprzedawca w kiosku „Ruch” przy ul. Sikorskiego u zbiegu ul. Moniuszki odmawia sprzedaży jednego pudełka zapalek, sprzedając je innym klientom ale łącznie z papierosami.

Przecież w ten artykuł pierwszej potrzeby zapalają się nie tylko uprzywilejowani palacze tytoniu.

Może sprzedawca właśnie w taki sposób chce spopularyzować nikotynowy natóg — wręcz przeciwnie do akcji anty-alkoholowej. Tego nie wiemy.

Sądymy jednak, że władze „Ruchu” wyjaśnią tę zagadkę łączenia sprzedaży. Tym bardziej, że przytoczony wypadek nie jest odcosobniony. Czy przy kupnie zapalek koniecznie trzeba wziąć papierosy?

MODA - MODA



W okresie zimowym częściej chodzimy do teatru. W co ubrać się na taką okazję? Prezentujemy sukienkę, w której na pewno będziemy się dobrze czuć. Wykonamy ją z ciemnej wełny — czarnej lub granatowej. Spódnica bardzo wąska. Góra urocza dzięki pomysłowemu marszczeniu. Talia podkreślona dwoma ozdobnymi klipsami. Obowiązkowo czółenka na szpilkach.

Foto „Panorama”

Gdzie ma być stolica Europy?

W związku z wejściem z dniem 1 stycznia 58 r. układów o Euratomie i Wspólnym Rynku, w kołach politycznych „Zjednoczonej Europy”, żywo dyskutuje się nad tym, które z miast dostąpić ma zaszczytu stania się pierwszą stolicą tej nowej Europy. Amatorów przede wszystkim ze względu na niemałe korzyści materialne, nie brak. Dość nieoczekiwane pretensje w tej dziedzinie zgłosił burmistrz Wiednia. Uzasadniając swój wniosek posłodził go linii marzeń niemieckich rewizjonistów i oświadczył, że austriacka metropolia nadnaddunajska „już od stuleci wypełniała zadania europejskie i także dziś stała się wysypiskiem postępu Europy. Zachodnio - niemieccy propagatorzy tradycyjnej „Ostropolitik” przyklasnęli obojętności i nie przyłączyli się do jej dążeń. Wobec tego Wiednia oznaczają, iż wolna Europa nie pogodziła się z podziałem kontynentu i nie rezygnuje z zamiarów pokojowego zwycięstwa krajów wschodnioeuropejskich... Z ogólnoeuropejskiego punktu widzenia, kiedy nie chce się widzieć kresu Europy ani nad Łabą, ani nad Wisłą, argument ten ma niewątpliwie wielką wagę...” ZAP

2)

Kelner, kelnerowi nierówny...

zakresie rozpoczęła szkolenie 20 chłopców, którzy praktykę rozpoczną jako tzw. pikolacy. Miejmy nadzieję, że będą oni pobierali naukę wśród wzorowego personelu i doczekamy się z nich poaciech. Poza tym, aby właściwie wykorzystać przeszkolone już dziewczęta, przydzielane one będą do lokalów spokojniejszych, gdzie nie będą narażone na uszczypliwość konsumentów.

CORAZ RZADSZY WIDOK. PODCHMIELONEGO KELNERA

Jeszcze do niedawna mogliśmy często obserwować jak wielu z kelnerów zaniedbywało swe rejon, kręcając się stale wokół jednego i tego samego stolika. Powodem tego było częstowanie ich przez gości wódką. Ponieważ jednak nie ma „mocnych” kelner taki ulegał wpływowi alkoholu, ku zgorzneniu i niezadowoleniu reszty klientów. Obecnie widok taki należy do bardzo rzadkich, a w stosunku do korzystających z „uprzejmości” klientów, kierownictwo BZG wyciąga jak najdalej idące konsekwencje. Walka z pijaństwem wśród obsługi lokalów przyniosła dobre rezultaty. Trwa ona nadal i społeczeństwo powinno tu pomóc. Raz, przez zaniechanie częstowania kelnerów wódką, z drugiej strony przez zwracanie uwagi kierownikom lokalów na pijących w służbie personel.

Tyle na temat trudności i możliwości poprawy obnośności spraw kadrowych w BZG. O stosunku społeczeństwa do obsługi lokalów gastronomicznych napiszemy w artykule „Jaki nos taka tabakiera”.

W. SKOLIK

Przeglądając książki życzeń i zażeń w bytomskich lokalach gastronomicznych, uwagę naszą zwróciła zbyt częsta notatka na temat personelu. Analizując je, musimy niestety stwierdzić, że są one w większości wypadków słuszne. Bo trudno się pogodzić z „pomyłkami” obsługi w rachunkach, godzinnym wyciekaniem na podanie posiłku, nieuprzątniętymi stołami, podawaniem z łaski itp. wypadkami stojącymi w rażącej sprzeczności z istotą zawodu kelnera.

Jak więc widzimy, wiele przyczyn składa się na to, że w zawodzie kelnera powinni być szkoleni mężczyźni. Czynniki odpowiedzialne za ten stan rzeczy zrozumiały to i obecnie dopuszczają do szkół gastronomicznych chłopców. Nim jednak wyrosną z nich typowi kelnerzy, upływie jeszcze dużo wody.

Podobnie jest z zawodem kucharza. Całodzienne sterowanie przy rozpalonym piecu i dźwiganie ciężkich garnków, mówią same za siebie. Do zawodu tego trzeba również przysposobić mężczyzn.

ONI POWINNI BYĆ NAUCZYCIELAMI

Wśród ogólnego galimatiasu kelnerskiego, znajdujemy jednak w Bytomiu ludzi, magami służących za wzór pracowników gastronomicznych. Wystarczy skorzystać z usług personelu restauracji „Ludowa”. Cała obsługa tego lokalu zaliczona może być do wzorowej, a wyróżnić należy Wilhelma Borysa i Rudolfa Łożę. Ku zadowoleniu konsumentów pracują również

obsługa w „Krakowskiej”. Odznaką „Wzorowego Sprzedawcy” odznaczni zostali ostatnio: Stanisław Polek z „Krakowskiej”, Monika Wierczok z „Rybki” i Hildegarda Mzyk z „Pioniera”.

Bardzo wiele zależy od kierownika lokalu. Lecz i tu trzeba powiedzieć — niestety. Mało jest kierowników wywiązujących się należycie ze swych obowiązków. Dlatego też starannym kierownikom należy się słowa uznania. Należą do nich: Jan Borowicz z restauracji „Ludowa”, Łukasz Adamski z „Tatrzańskiej”, Kamila Kamińska z kawiarni „Ludowa”, Franciszka Kadziółkowska z „Helu” i Nicyfor Miśkiewicz z „Obywatelskiej”.

Jeżeli mówimy o dobrym personelu, to nie dla samej pochwały. Pragniemy zwrócić uwagę, że oni właśnie powinni być nauczycielami na rynku gastronomicznym. Przy nich może wyróżnić personel, jakiego życzymy sobie we wszystkich zakładach gastronomicznych.

Abymy przyspieszyć napływ właściwej obsługi do lokalów, Dyrekcja BZG we własnym

Dokąd pójdziemy w przyszłym tygodniu?

OPERASŁ

14.XII. — Bytom godz. 19.00
MANON
15.XII. — Bytom godz. 19.00
BOLESŁAW ŚMIAŁY
16.XII. — Katowice godz. 19.00
HALKA (przedstawie-
nie zakupione — abo-
namenty nieważne)
17.XII. — Katowice godz. 19.00
HALKA
18.XII. — Bytom godz. 19.00
PAN TWARDOWSKI
19.XII. — Bytom godz. 19.00
SPRZEDAŃ NA-
RZECZONA
21.XII. — Bytom godz. 19.00
SPRZEDAŃ NA-
RZECZONA

KINA

Kino „BAŁTYK” — seanse
przedpołudniowe o godz. 10.00,
12.15 i 14.30. Południowe o
godz. 16.45, 19.00 i 21.15.
14-16.XII. — SPOTKANIA —
prod. polskiej (dozwolony od
lat 18)
17-26.XII. — MIAŁEM SIE-
DEM CÓREK — prod. franc.
(dozwolony od lat 18)
Kino „POKÓJ” — początek
seansów: 15.30, 18.00, 20.15. W
niedziele i święta poranki o
godz. 10.00.
13-17.XII. — JAK BEZPAŃ-
SKIE PSY — prod. franc.
18-22.XII. — DZIEWCZĘTA
Z PLACU HISPANIEGO.
Kino „GLORIA” — początek
seansów 15.30, 17.45, 20.00. W
niedziele poranki o godz. 11.00
14-16.XII. — KOCHANIE
LADY CHATERLEY — prod.
17-26.XII. — MIAŁEM SIE-
DEM CÓREK — prod. franc.
(dozwolony od lat 18)
Kino „SWIT” — początek se-
ansów w niedziele i święta:
10.30, 15.00, 17.15, 19.30. W dni
pośrodkowe: 15.00, 17.15, 19.30.
13.XII. — GDYBY WSZYSTCY
LUDZIE DOBREJ WOLI
14-17.XII. — KARIN CÓRKA
MANSA.
18-23.XII. — CZAROWNICA
Kino „SLASK” — seanse co-
dzienne o godz. 15.30, 17.45,
20.00
13.XII. — MEŻOWIE NA
PRZESZKOŁENIU — produkcja
czeskiej
14-18.XII. — CZTERDZIECI
PIERWSZY — prod. radz.

Uwaga, esperantyści

Zarząd Oddziału Esperanty-
stów przypomina, że w nie-
dziele dnia 15 bm. w auli
Technikum Górniczego w By-
tomiu, ul. Roosevelta 10 o
godz. 10 odbędzie się ogólne
zebranie wszystkich członków
i sympatyków tego języka.
Będzie tam uruchomiona wy-
stawa i sprzedaż wydawnictw
esperanckich. Podaje się do
wiadomości, że kursy espe-
ranta odbywają się w Tech-
nikum Górniczym w każdą
środę od godz. 18 do 20. Tam
także przyjmuje się zapisy na
kurs. Tel. 31-58.

Komunikat

Informujemy wszystkich
zainteresowanych, że Za-
rząd Obwodu Towarzystwa
Rozwoju Ziemi Zachodnich
w Bytomiu mścił się w
lokalu PMRN ul. Katowic-
ka 18 I piętro, pokój nr 33.

Agenturowy Skup Przemysł. Surowców Wtórnych
dla Wojewódzkiej Zbiornicy
Przemysłowych Surowców Wtórnych
w Katowicach - Oddział w Bytomiu, ul. Krakowska 29
skupuje makulaturę R-152/57
(książki, czasopisma oraz szmaty)
Za szmaty dokonuje się wymianę emalii
Skup prowadzi się w godzinach od 9-tej bez przerwy do 17-tej
w soboty od godz. 9-tej do 13-tej

Bytomskie Zakłady Gastronomiczne

w Bytomiu, plac Poli Maciejewskiej Nr 19

o g ł a s z a i ą

PRZETARG

R-318/57

na zakup lub dzierżawę
wód gazowych, ewentualnie z lokalem
kompletnego urządzenia do wytwórni

★

Oferty prosimy składać w zalakowanych kopertach z napisem:
„PRZETARG” w sekretariacie przedsiębiorstwa na w/w adres.
Otwarcie ofert nastąpi dnia 23 grudnia 1957 r., o godz. 10.00
w gabinecie dyrektora przedsiębiorstwa.

★

W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe,
spółdzielcze i prywatne.

★

Przedsiębiorstwo zastrzega sobie prawo wyboru oferenta.

Życie SPORTOWE

Piłkarze po sezonie

Ciągłość pracy treningowej gwarancją sukcesów

Po dość uciążliwym sezonie
piłkarskim, wielu zawodników
czeka z utęsknieniem na ostat-
ni gwizdek sędzię, który
stanowi zapowiedź przerwy
zimowej. Z obserwacji nas-
zych drużyn i poszczególnych
piłkarzy wynika, że większość
sportowców uprawiających
piłkę nożną wyczerpano,
„przerwa zimowa” traktują
dosłownie jak to się często
słyszy wieszają buty piłkar-
skie na hak. Czy tego rodzaju
powszechne postępowanie pił-
karzy jest zgodne z zasadami
nowoczesnego treningu i hi-
gieny sportowej? Czy piłkarz
nie grający w zimie meczów
mistrzowskich i towarzyskich
powinien całkowicie zaniechać
ćwiczeń fizycznych?

Uważamy, że tego rodzaju
poglądy i co gorsze tego ro-
dzaju postępowanie nie pro-
wadzi do postępu, nie daje
zawodnikowi możliwości nale-
życzego wypoczynku w okresie
rzekomej „przerwy zimowej”
i szkodzi piłkarzowi na dłu-
giu. Wyczerpani w innych dy-
scyplinach sportowych np. lek-
koatletyce, już od dawna stosu-
ją w zimie tak zwany aktyw-
ny wypoczynek. Tego rodzaju
aktywny wypoczynek zaleca-
my jak najbardziej również
piłkarzom. Po sezonie buty
piłkarskie zamieniamy na pan-
tofle gimnastyczne, na buty
narcarskie, na buty turysty-
czne lub łyżwiarskie, co ko-
mu bardziej odpowiada. W
okresie zimny piłkarz powinien
w dalszym ciągu uprawiać
sport na boisku, w hali gim-
nastycznej, na lodowisku,
w lesie, w górach, na krytej
pływalni wszędzie, gdzie ist-
nieje możliwość kontynuowa-
nia lekkiej pracy treningowej,
traktowanej jako aktywny
wypoczynek. Trzeba bowiem
wiedzieć, że nagle zaniche-
nie treningu po trudach sezo-
nu, może w poważnym stop-
niu zaszkodzić zdrowiu za-
wodnika, a już z pewnością
nie pomoże piłkarzowi do o-

siągnięcia pewnego minimum
formy w okresie wiosny.
Sporty uzupełniające, nie
traktowane jednak wyczer-
nawczo, będą w tym wypadku
najlepszą formą aktywnego
wypoczynku. Takie dyscypli-
ny sportu jak gimnastyka
przyrządowa, narciarstwo,
siatkówka, koszykówka, piłka
ręczna, biegły na przelaj, mar-
szobieg, turystyka spowodują
u trenującego usunięcia zmę-
czenia po sezonie, a w dal-
szym ciągu zajęcia prowadzo-
ne czy to w hali gimnastycz-
nej, czy też na wolnym po-
wietrzu, przygotują młode or-
ganizmy do sezonu wiosenne-
go.

Zimowy trening zapewni
drużynie piłkarskiej ciągłość
przygotowań, piłkarze z wio-
sny nie będą musieli rozpocząć
pracy treningowej od no-
wa, zabezpieczy i utrwali te
wszystkie zdobycze w kon-
dycji i technice, które zespół
uzyskał w poprzednim sezo-
nie.

Działacze sportowi, trenerzy
i instruktorzy muszą wiedzieć,
że tylko ciągłość pracy tre-
ningowej zabezpieczy organiz-
my piłkarzy, gdyż wśród na-
szych zawodników nie ma
takich fenomenów, którzy by
po długiej zimowej bezczyn-
ności, mogli być przygotowani
do ciężkich meczów sezonu
wiosennego.

Do zimowej pracy treningo-
wej potrzebna jest sala gim-
nastyczna. Jeśli jednak nie
rozporządzamy tego rodzaju

urządzeniem sportowym, ak-
tywny zimowy wypoczynek
w formie lekkich treningów
może odbywać się na wolnym
powietrzu. Treningi takie
przeprowadzane 2 razy w ty-
godniu, muszą uwzględnić
wiele elementów wydajnej
gimnastyki.

Stadion Polonii będzie remontowany

Wszystko wskazuje na to, że
w przyszłym roku stadion Po-
lonii Bytom oddany zostanie
do generalnego remontu z po-
wodu powstałych na nim
szkod górniczych. Na konfe-
rencji jaka odbyła się w u-
biegłym tygodniu z udziałem
I sekr. KM PZPR tow. Pie-
trowskiego, przew. PMRN tow.
Kowalskiego, przedst. Okręgo-
wej Komisji Szkół Górni-
czych mgr Sędzimir, przedst.
kop. „Dymitrow” inż. Teich-
mana i przedst. Klubu Spor-
towego Polonii ustalono, aby
wystąpił z odpowiednim wnio-
skem do Okręgowej Komisji
Szkół Górniczych o remont
tego obiektu sportowego.

Zarówno I sekr. KM PZPR
jak i przew. PMRN ustosun-
kowali się do sprawy remon-

E. Szymkowiak najlepszym piłkarzem Polski

W ubiegłym sezonie spra-
wodawcy „Sportu” podając
po rozegranych meczach I-li-
gowych składach poszczegól-
nych drużyn, dawali każde-
mu piłkarzowi „cenzurkę”,
ocenając w ten sposób jego
gre na boisku. Dziennikarze
sportowi punktowali graczy
I ligi od 1 do 10 pktów. Po
zakończeniu sezonu redakcja
katowickiego „Sportu” podsu-
mowała wszystkie punkty,
które uzyskał każdy piłkarz
w trakcie całego sezonu. Oka-
zało się, że najwięcej punktów
uzyskał: Edward Szymkowiak
(Polonia Bytom). Ed-
ward Jankowski i Roman
Lentner (Górnik Zabrze). W
tym miejscu trzeba jednak
podkreślić, że Szymkowiak
uległ kontuzji w meczu z
ŁKS-em Łódź i w następnym
spotkaniu z Górnikiem Ra-
dlin nie brał udziału, co po-
zbawiło go przynajmniej 7
lub nawet 8 punktów.

Dlatego też możemy z całym
spokojem stwierdzić, że naj-
lepszym piłkarzem tegorocz-
nego sezonu został zawodnik
Polonii Bytom — Edward
Szymkowiak, biorąc pod uwa-
gę klasyfikację sprawozdaw-
ców katowickiego „Sportu”.
Nagrodą dla najlepszego pił-
karza był telewizor.

Trzeba podkreślić, że inicja-
tywa redakcji „Sportu”, zo-
stała przyjęta bardzo gorąco,
zarówno przez szerokie grono
sympatyków piłki nożnej jak
i przez samych zawodników
i ligowych drużyn. W szcze-
gółności zawodnicy przykla-
dali do klasyfikacji dużą wa-
gę i na każdym meczu sta-
rali się uzyskać jak najlepsze
oceny. Można więc powiedzieć
że klasyfikacja zawodników,
była dobrym dopingiem, a
każdy zawodnik starał się wy-
paść jak najlepiej na boisku.
Również w przyszłym sezonie
katowicki „Sport” będzie kon-
tynuował klasyfikację.

Pierwszy mecz hokejowy

W sobotę dnia 14 grudnia
br. hokeiści bytomskiej Polo-
ni rozegrają pierwszy mecz
hokeja na lodzie w tegorocz-
nym sezonie na terenie Byto-
mia. Przeciwnikiem poloni-
stów będzie drużyna Stali So-
snowiec, w której występują
m. in. znani piłkarze i ligo-
wi jak: Musiał, Majewski i
Krajewski. Mecz odbędzie się
o godz. 19 na boisku gier
sportowych w parku im. K.
Świerczewskiego w wypadku,
jeśli warunki atmosferyczne
na to pozwolą, to znaczy jeśli
będzie odpowiedni mróz.

Redakcja i Administracja: By-
tom, ul. 1 Maja 8, I piętro —
Redaguje Kolegium — Biuro
Ogłoszeń i Reklam: Bytom, ul.
1 Maja 8 — Za dział ogłoszeń
i repertuar kin redakcja nie
odpowiada — Telefon 44-15 —
Redaktor naczelny przyjmuje
codziennie od godz. 8 do 10 —
Konto: 40-9-120 PKO Bytom —
Kolportaż P.U.P. i K. „Ruch” —
Drukarnia Techniczna —
Z. 1650 — Nakład 15000 — R-26

Przedsiębiorstwo B. U. G.

„GAZOBUDOWA”

Baza Sprzętu — Bytom, ul. Armii Ludowej 30

zatrudni natychmiast:

samodzielnych

R-317/57

mechaników silnikowych

oraz

wykwalifik. operatorów
na sprzęt ciężki i średni.

Informacji udzieli i zgłoszenia przyjmuje kiero-
wnictwo Bazy Sprzętu codziennie w godz. od 7—15.

Rzemieśln. Spółdz. Pracy Fryzjerów im. 1-go Maja

W BYTOMIU, UL. PIEKARSKA 17

zawładam PT. klientów, że uruchomione
zostały dwa nowe punkty usługowe
fryzjerskie:

przy ul. Kolejowej Nr 10

oraz

przy ul. Głowackiego Nr 6

(Osiedle Gen. Zawadzkiego) R-316/57

Dział Budowlany

KOPALNI BOBREK w Bytomiu-Bobruku

zatrudni natychmiast:

murarzy,

cieśli,

betoniarzy,

zbrojarzy,

dekarzy,

blacharzy,

operatorów na sprzęt budowlany
pracowników niewykwalifik.

Warunki płacy wg umowy zbiorowej
Przemysłu Węglowego.

Zgłoszenia osobiste przyjmuje Dział
Budowlany kop. „Bobrek” w Bytomiu-
Karbiu, ul. Gottwalda 2

Reflektujemy na pracowników miejscowych.

R 310/57

DYREKCJA ZJEDNOCZENIA BUDOWNICTWA MIEJSKIEGO

w BYTOMIU, UL. JÓZEF CZAKA 29

podaje do wiadomości, że
zgodnie z Uchwałą Rządu

w sprawie skarg i zażaleń

Dyrektor Naczelny Zjedno-
czenia Budownictwa Mie-
jskiego w Bytomiu przyjmuje
w każdą środę od godz.
11-tej do 13-tej.

R-320/57

Break ...

octu, wina, musztardy i innych artykułów
w naczyniach szklanych ma swoje źródło
w braku odpowiedniej ilości tych
opakowań.

By temu brakowi zapobiec Dyrekcja MHD
Art. Spożywczych — zwraca się z apelem
do Szanownej Klienteli o dostarczenie
butelek do punktów skupu M.H.D.

w Bytomiu: sklep Nr 10 ul. Witczaka 109
„ 12 ul. Gliwicka 23
„ 50 ul. Gen. Zawadz-
kiego (Osiedle)
„ 71 Pl. Grunwaldz-
ki 5

w Miechowicach: sklep Nr 15 — Osiedle
w Łagiewnikach: sklep Nr 32 — Osiedle
w Bobruku: sklep Nr 75 ul. Odrodzenia 1

M.H.D. płaci za dostarczone butelki wg
cen ogólnie obowiązujących.